



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".

Zwoleń, 31.10.2023 r.

ZAPYTANIE O CENĘ ORGANIZACJA WYJAZDU STUDYJNEGO DO WŁOCH

I. ZAMAWIAJĄCY:

Stowarzyszenie „Dziedzictwo i Rozwój”
ul. Wojska Polskiego 78,
26-700 Zwoleń
NIP: 8111729286
e-mail: stowarzyszenidir@tlen.pl

II. PRZEDMIOT ZAPYTANIA

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa organizacja 5-cio dniowego wyjazdu studyjnego dla Lokalnej Grupy Działania Stowarzyszenie „Dziedzictwo i Rozwój” do Północnych Włoch, w okolice Padwy.

1. Specyfikacja zamówienia:

Przedmiot zamówienia obejmuje kompleksową organizację wyjazdu do Włoch, zgodnie z poniższą specyfikacją:

- a) Liczba uczestników wyjazdu:
 - przedmiot zamówienia obejmuje organizację wyjazdu studyjnego dla grupy 15 osób pełnoletnich.
- b) Miejsce organizacji wyjazdu:
 - wyjazd studyjny zorganizowany będzie w rejon Północnych Włoch, przede wszystkim do Padwy – miasta, gdzie studiował Jan Kochanowski.
- c) Termin wyjazdu:
 - termin wylotu z Polski do Włoch powinien nastąpić nie wcześniej niż 11.05.2024, powrót z Włoch do Polski powinien nastąpić nie później niż 15.06.2024 r.
- d) Zakwaterowanie:
 - standard hotelu to minimum obiekt 3*,
 - zakwaterowanie obejmuje pobyt w pokojach dwuosobowych lub jednoosobowych, przez 4 noce – wraz ze śniadaniem dla uczestników,
 - pokoje powinny być wyposażone w osobne łazienki, posiadać ręczniki, mydło, pościel, oraz miejsce i sprzęt do możliwości spokojnego rozpakowania bagaży,
 - Zamawiający ani Wykonawca nie pokrywa kosztów zagranicznych i krajowych rozmów telefonicznych wykonywanych z pokoi hotelowych przez osoby zakwaterowane oraz innych kosztów np. udostępnianie w pokojach płatnej telewizji lub mini – baru. Koszty te stanowią wydatki indywidualne uczestników wizyty studyjnej i należy je rozliczać bezpośrednio z poszczególnymi osobami.
 - Zamawiający nie dopuszcza możliwości zakwaterowania uczestników w różnych obiektach, wszyscy powinni być zakwaterowani w jednym hotelu,
 - Wykonawca zobowiązany jest do opłacenia ewentualnych opłat klimatycznych



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".

e) Wyżywienie:

- pełne wyżywienie dla uczestników wyjazdu. Pełne wyżywienie grupy 4x obiad (2 daniowy). 3x kolacja (2 daniowa), 1x kolacja uroczysta dla uczestników wyjazdu oraz przewodnika i tłumacza.
- śniadania
 - śniadania w hotelu w formie szwedzkiego stołu, kawa, herbata, napoje chłodzące
 - posiłki muszą być przygotowane ze świeżych i wysokiej jakości produktów
- obiady
 - składające się m.in. z zupy, dania mięsne/wegetariańskie oraz surówki, napoje chłodzące, kawa/herbata
 - posiłki muszą być przygotowane ze świeżych i wysokiej jakości produktów
 - Zamawiający zastrzega, aby na każdy dzień przygotowany był inny jadłospis obiadowy
- kolacje
 - kolacje składać się będą z dania gorącego mięsnego/wegetariańskiego, zestawu surówek, napoi chłodzących
 - Zamawiający zastrzega, aby na każdy dzień przygotowany był inny jadłospis

f) Organizacja wylotu:

- bilety lotnicze – koszt zakupu biletów „tam” i „z powrotem” dla grupy 15 osób. Bilety w klasie ekonomicznej na trasie Polska (Warszawa) – Włochy (najbliższe lotnisko w rejonie Padwy) - Warszawa. Koszt zakupu biletów powinien obejmować również opłaty lotniskowe oraz zabezpieczenie 1 sztuki bagażu rejestrowanego. Bilety lotnicze obejmować będą wszelkie opłaty wymagane prawem krajowym i międzynarodowym w szczególności opłaty lotniskowe, paliwowe, rezerwacyjne, podatkowe oraz ubezpieczenie uczestników wizyty na czas podróży.
- przelot bez przesiadek.
- Wykonawca wspólnie z zamawiającym ustali harmonogram połączeń do akceptacji. Na tej podstawie Zamawiający dokona wyboru ostatecznego terminu wylotu i powrotu.
- Zamawiający przekaze najpóźniej na 10 dni roboczych przed rozpoczęciem wizyty aktualną listę uczestników wraz z danymi kontaktowymi oraz pozostałymi danymi niezbędnymi do rezerwacji biletów lotniczych i noclegów
- w przypadku odwołania lotu powrotnego Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia uczestnikom wizyty, noclegu wraz ze wszelkimi transferami na miejscu wizyty. Koszty ponosi Wykonawca
- Wykonawca jest zobowiązany do informowania zamawiającego o wszelkich zmianach dotyczących przelotu.

g) Transport na miejscu organizacji wizyty studyjnej:

- Wykonawca odpowiedzialny będzie za wynajem autokaru/busa dla grupy min. 15 osób, zapewnienie przewodnika, tłumacza oraz uprawnionych kierowców. Autokar/bus powinien być dostępny dla uczestników wyjazdu celem odwiedzenia miejsc określonych w programie.
- Usługa transportu musi być świadczona sprawnymi technicznie i zarejestrowanymi środkami transportu, posiadającymi ważne badania techniczne oraz ubezpieczenie OC, wyposażone w luki bagażowe do przewozu bagażu oraz w klimatyzację.



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".

- W przypadku wystąpienia awarii środka transportu, Zamawiający zobowiązany jest do niezwłocznego zapewnienia zastępczego środka transportu.
- h) Tłumacz i opiekun grupy:
- w trakcie realizacji całego wyjazdu studyjnego niezbędne jest zapewnienie opiekuna i tłumacza grupy oraz przewodników, którzy towarzyszyć będą grupie w trakcie pobytu we Włoszech.
 - tłumacz powinien posiadać min. 5 letnie doświadczenie jako tłumacz ustny, w tym min 2 letnie doświadczenie w organizacji wizyt studyjnych.
 - opiekun grupy – wymagany również przez cały czas trwania wizyty studyjnej, odpowiedzialny za dojazdy uczestników na miejsce organizacji spotkań, koordynację i logistykę przedsięwzięcia. Zamawiający dopuszcza, aby wskazane funkcje – opiekuna i tłumacza mogła pełnić jedna i ta sama osoba
 - dodatkowo w celu organizacji wizyt studyjnych Zamawiający zobowiązany będzie do zapewnienia opieki przewodników
 - do zawarcia umowy wymagamy, aby przedstawić CV osób, które będą obsługiwały wizytę studyjną
- i) Ubezpieczenie:
- Wykonawca zobowiązany będzie do pełnego ubezpieczenia uczestników przez okres trwania wyjazdu – w terminie od wylotu do powrotu uczestników do Polski
 - Wykonawca zobowiązany jest do ubezpieczenia każdego z uczestników wizyty od następujących przypadków (NNW, OC, ubezpieczenie bagażu i ubezpieczenie na wypadek śmierci)
- j) Program wyjazdu:
- Program wizyty obejmować będzie przede wszystkim organizację zwiedzania Padwy, z uwzględnieniem Uniwersytetu i Biblioteki Uniwersyteckiej, gdzie studiował Jan Kochanowski. Ponadto w programie należy uwzględnić wycieczkę wraz ze zwiedzaniem Wenecji, Werony oraz miasteczka Sirmione nad Jeziorem Garda.
 - Program obejmować będzie również zapoznanie się uczestników z dziedzictwem kulturowym, historycznym i przyrodniczym Północnych Włoch oraz z wpływem funduszy unijnych na zachowanie i rozwój dziedzictwa kulturowego. Przygotowany program obejmować wizytacje miejsc o kluczowym znaczeniu kulturowym, historycznym i przyrodniczym.
 - W ramach realizacji wizyty Wykonawca pokryje koszty zakupu biletów wstępu i opłaty w odwiedzanych obiektach muzealnych, kulturalnych lub innych obiektów użyteczności publicznej.
 - Program wizyty i harmonogram muszą być ustalone i zaakceptowane przez Zamawiającego.

III. Kryteria Oceny.

1. Zamawiający przyjmuje następujące kryteria oceny ofert.

A. Cena oferty brutto – stanowi 100%



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".

IV. Sposób składania ofert:

1. Termin składania ofert: 17 listopada 2023 r. do godz. 15:00 (decyduje data i godzina wpływu oferty do biura).
2. Oferta musi zawierać nazwę, adres i dane kontaktowe Wykonawcy, opis spełnienia wymogów wobec wykonawcy oraz wszystkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia. Wnioskodawca zobowiązany jest złożyć ofertę składającą się z:
 - Wypełnionego i podpisanego Formularza oferty
 - Oferent zobowiązany jest do udokumentowania posiadania min 2 letniego doświadczenia w zakresie organizacji wyjazdów studyjnych na teren Włoch i przedstawienia wykazu min. 4 zrealizowanych wizyt studyjnych – zagranicznych. Do wykazu należy dołączyć dokumenty potwierdzające realizację zleceń (zaświadczenia, referencje, umowy).
3. Oferent zobowiązany jest do przedłożenia planowanego programu wizyty studyjnej.
4. Oferty złożone po terminie lub bez obowiązujących załączników zostaną odrzucone i nie będą podlegały ocenie merytorycznej.
5. Podpisane oferty proszę przysyłać skanem na adres poczty elektronicznej: stowaryszenidir@tlen.pl

Zapytanie ofertowe służy rozeznaniu rynku i nie zobowiązuje do złożenia zamówienia.



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".
Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego z dnia 31.10.2023r.

.....
(pieczęć Wykonawcy)

FORMULARZ OFERTY ORGANIZACJA WYJAZDU STUDYJNEGO DO WŁOCH

I. Dane Oferenta :

Nazwa:

Adres:

e-mail:

NIP:

II. Oferta

Oferuję/emy wykonanie przedmiotu zamówienia w cenie za całość usługi:

- netto złotych:

(słownie:.....)

- brutto złotych:.....

(słownie:.....)

Oferuję/emy wykonanie przedmiotu zamówienia w przeliczeniu na 1 uczestnika wyjazdu:

- netto złotych:

(słownie:.....)

- brutto złotych:.....

(słownie:.....)



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".

Deklaruję/my ponadto termin wykonania zamówienia zgodnie z zapisami podanymi w zapytaniu ofertowym.

Oświadczam/y, że:

zapoznałem/liśmy się z opisem przedmiotu zamówienia i nie wnoszę/simy do niego zastrzeżeń, w razie wybrania mojej/naszej oferty zobowiązuję/emy się do podpisania umowy/umów w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego oraz realizacji zamówienia na warunkach określonych w zapytaniu ofertowym, w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego.

..... dn.

.....
*podpisy osoby/osób upoważnionej/ych
do reprezentowania Wykonawcy*



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".
Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego z dnia 31.10.2023r.

.....
(pieczęć Wykonawcy)

Wykaz zrealizowanych usług odpowiadających swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia

Lp.	Zleceniodawca usługi (nazwa, adres, tel., e-mail)	Zakres zrealizowanej usługi	Wartość usługi w zł	Termin realizacji	Dokumenty potwierdzające realizację
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

..... dn.

.....
podpisy osoby/osób upoważnionej/ych
do reprezentowania Wykonawcy



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych przez Stowarzyszenie „Dziedzictwo i Rozwój”:

Realizując obowiązek z art. 13 ust. 1 i 2 *Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)* (Dz.U.UE.L.2016.119.1) (dalej: „RODO”) informujemy, że:

1. Administratorem przekazywanych danych osobowych będzie Stowarzyszenie „Dziedzictwo i Rozwój”, ul. Wojska Polskiego 78, 26-700 Zwoleń, NIP: 811 172 92 86, REGON: 140547112.
2. W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można kontaktować się z nami poprzez pocztę elektroniczną: stowarzyszeniedir@tlen.pl lub pocztę tradycyjną pisząc na adres: Stowarzyszenie „Dziedzictwo i Rozwój”, ul. Wojska Polskiego 78, 26-700 Zwoleń.
3. Dane osobowe przetwarzane będą w celu:
 - 1) przeprowadzenia postępowania ofertowego, a w przypadku wyboru oferty: zawarcia i wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, co znajduje podstawę prawną w art. 6 ust. 1 lit. b) RODO;
 - 2) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Stowarzyszeniu, a wynikających m.in. z przepisów podatkowych i przepisów o rachunkowości, co znajduje swoją podstawę prawną w art. 6 ust. 1 lit. c) RODO;
 - 3) realizacji naszych prawnie uzasadnionych interesów, takich jak np.:
 - a. kontakt z kontrahentami;
 - b. ewentualne ustalenie i dochodzenie roszczeń lub obrona przed nimi, w tym prowadzenie postępowań sądowych i windykacja należności;
 - c. archiwizacja danych i dokumentów zawierających dane osobowe dla celów dowodowych; co znajduje swoją podstawę prawną w art. 6 ust. 1 lit. f) RODO.
 4. Zebrane dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom uprawnionym do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa oraz podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora w związku z wykonywaniem powierzonego im zadania w drodze zawartej umowy
 5. Dane osobowe nie będą przekazywane do żadnego państwa trzeciego (tj. państwa poza Europejskim Obszarem Gospodarczym) lub organizacji międzynarodowej.
 6. Zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji zadań, o których mowa w pkt 3, okres zobowiązań oraz okres 5 lat, liczony od dnia następującego po dniu upływu okresu zobowiązań w związku z przyznaniem pomocy w ramach poddziałania 19.2. "Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego" objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Okres przechowywania danych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora. Ponadto, okres przechowywania danych może zostać przedłużony na okres potrzebny do przeprowadzenia archiwizacji.
 7. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do:
 - 1) żądania dostępu do swoich danych osobowych;
 - 2) żądania sprostowania danych osobowych, gdy dane są nieprawidłowe, a także żądania uzupełnienia danych, gdy dane są niekompletne;
 - 3) żądania usunięcia danych osobowych, o ile zachodzi uzasadniająca to żądanie okoliczność przewidziana w przepisach prawa (tj. w art. 17 RODO);
 - 4) żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych, w przypadkach przewidzianych prawem (tj. art. 18 RODO);
 - 5) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych ze względu na szczególną sytuację osoby, której dane dotyczą, w przypadkach, gdy przetwarzamy dane w celu realizacji naszych prawnie uzasadnionych interesów;
 - 6) przenoszenia danych.
 8. Jeżeli przetwarzanie danych osobowych miało odbywać się na podstawie zgody, osoba, która taką zgodę wyraziła ma prawo jej cofnięcia w dowolnym momencie. Nie będzie to jednak miało wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
 9. Osoba, której dane dotyczą ma również prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2; 00-193 Warszawa).
 10. Podanie nam danych osobowych nie jest wymogiem ustawowym, ale jest niezbędne do przeprowadzenia postępowania ofertowego i/lub zawarcia i wykonania umowy.
 11. Przekazywane dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób, który skutkowałby zautomatyzowanym podejmowaniem decyzji, w tym profilowaniem.